

22 juin 2020

Ressort Aktuell

Edition n°13

Newsletter du Service de l'Immigration et de l'Intégration de Wuppertal



Chers lecteurs, chères lectrices,

Les vacances d'été approchent à grand pas. En raison des actuels assouplissements adoptés et du retour progressif à la normalité, cette newsletter sera publiée toutes les 2 semaines. La prochaine édition paraîtra le 6 juillet. Nous nous efforcerons de vous tenir informés de l'état de la situation et de tous les changements importants qui y sont liés. Que vous restiez cet été à Wuppertal ou que vous partiez: prenez soin de vous et des autres!

1. Informations générales

Corona-Warn-App

Le gouvernement fédéral a lancé l'application Corona-Warn-App. Celle-ci informe rapidement et anonymement les citoyens dès qu'ils se trouvent à proximité d'une zone où une personne infectée a été déclarée. Plus nous serons nombreux à utiliser cette application, plus vite la chaîne de contamination pourra être brisée. Il s'agit d'un instrument crucial dans l'endiguement de la propagation du virus. Toutes les informations essentielles et les possibilités de téléchargement se trouvent sous les liens suivants.

[Bundesgesundheitsministerium](#)

[Zusammengegenercorona](#)

[Video zur Corona-Warn-App](#)

Aperçu des mesures autorisées

D'autres assouplissements ont été adoptés. En voici un résumé:

- Le port du masque obligatoire est prolongé jusqu'au 1er juillet.
Celui-ci est valable dans les établissements d'utilité publique et dans les transports en commun.



Exceptions: pour les enfants en âge préscolaire et pour des raisons médicales.

- Les événements privés comme les mariages, baptêmes, fêtes d'anniversaire, anniversaires de mariage, pots de départ ou soirées de fin d'année sont autorisés dans un maximum de 50 participant.es.

Les mesures d'hygiène préventives et de traçabilité doivent s'y appliquer.

- Les représentations culturelles jusqu'à 100 personnes sont de nouveau possibles mais sont soumises à l'appréciation des autorités. Celles de plus de 100 spectateurs requièrent un plan d'hygiène et de protection contre les infections que les autorités sanitaires délivrent.
- Sont toujours interdits: les rassemblements festifs de masse comme les fêtes populaires, municipales, de village, de rues, sportives, ainsi que les festivals de musique.

[Aktuelle Maßnahmen](#)

Règles de conduite dans les hôpitaux

Les hôpitaux sont des lieux spéciaux en période de pandémie. Les patient.es doivent être particulièrement protégés des risques d'infection, ce qui explique que le respect des règles d'hygiène soit plus scrupuleux que dans d'autres. C'est pourquoi des normes spécifiques s'y imposent. Il n'est pas toujours simple à comprendre pourquoi l'on ne peut pas, sinon de manière restreinte, rendre visite à des proches ou des amis à l'hôpital actuellement. Beaucoup de mesures doivent être observées, les temps de visite sont pour le moment réduits et peu de visiteurs.euses peuvent voir des patient.es. Celles-ci ne sont pas les mêmes dans tous les hôpitaux, veuillez vous informer avant de rendre visite à quelqu'un et soyez compréhensifs. Ces précautions sont nécessaires à la protection des patient.es, chez qui une infection au Coronavirus pourrait les mettre en danger!

[Besuchsregeln im Bethesda-Krankenhaus](#)

[Besuchsregeln im Helios-Krankenhaus](#)

[Besuchsregeln im Petrus- und im St.Josef- Krankenhaus](#)

Informations à Wuppertal

Ouverture progressive des consultations à la Haus der Integration (littéralement: Maison de l'Intégration)

Ouverture de l'équipe "Intégration et Aide aux Réfugiés" sur rendez-vous

L'équipe pour l'Intégration et de l'Aide aux Réfugiés pourra de nouveau rendre des consultations sur place à partir du 29.06.2020. Celles-ci auront lieu uniquement sur rendez-vous pris au préalable. Les rendez-vous sont attribués par le biais de la Hotline. L'équipe est joignable - comme toujours - au 0202 563 4005, du lundi au vendredi de 9h à 15h. En cas exceptionnel, la conversation peut se faire en d'autres langues.

Reprise des consultations sur place du projet "Zuhause in Oberbarmen" pour les immigrés en provenance de l'Union Européenne



Le projet “Zuhause in Oberbarmen” (littéralement: Chez soi à Oberbarmen), responsable des immigrés en provenance de l’Union Européenne reprendra ses consultations personnelles à partir du 22.06. Les citoyens européens peuvent, conformément aux mesures protectrices, se rendre au centre d’accueil (Berliner Str. 165) selon les horaires de consultation.

Horaires d’ouverture: lundi au jeudi de 11h à 16h et le vendredi de 11h à 15h. L’équipe est également accessible par téléphone et par e-mail:

Andreea Voss (roumain, anglais): Andreea.Voss@stadt.wuppertal.de, 0202-563 4468

Orhan Jasarovski (roman, bulgare): Orhan.Jasarovski@stadt.wuppertal.de, 0202-563 6911

Michelle Van der Hand (néerlandais, anglais): Michelle.vanderHand@jobcenter.wuppertal.de, 0202-74763292

Silena Sassaroli (italien): zuhause-ob@skj.de, 0202-74799398

Natalia Joswowitz (polonais): zuhause-ob@skj.de, 0202-74799398

Les consultations au Berliner Str. 39b sont seulement possibles sur rendez-vous pris au préalable avec les assistants sociaux correspondants.

Veillez vous informer quotidiennement sur la page d’accueil du site de la ville de Wuppertal. Vous y trouverez des renseignements concernant le Coronavirus, les mesures de comportements à adopter ainsi que des instructions législatives:

[Infos der Stadt Wuppertal zum Coronavirus](#)

2. Informations aux immigrants, nouveaux arrivants et aux familles de réfugiés

Émissions en plusieurs langues

Les Corona-News sont disponibles à l’écoute sur la médiathèque de la Cosmo-Radio dans 9 langues:

[Livestreams Sprachensendungen](#)

3. Informations pour les parents d’enfants âgés de 0 à 6 ans

Aides aux parents de nouveaux-nés

Il est souvent compliqué de trouver aides et conseils ces derniers temps. Il existe des offres de consultation pour les parents avec des nouveaux-nés qui, en raison de la situation actuelle, se font par téléphone ou en ligne. Vous trouverez un aperçu de ces dernières ici:

[Übersicht Frühe Hilfen](#)



Excursions dans la région

L'été est une période de voyages. Si vous n'avez pas la possibilité cette année de partir en voyage avec votre famille, nous vous proposons une page complète d'astuces et de bons plans à retrouver dans les environs:

[Ausflugstipps für Familien](#)

4. Informations pour les parents avec enfants scolarisés

Chers parents - Informations importantes aux élèves, parents et familles de Wuppertal

Plus que quelques jours avant les vacances d'été, et les 6 semaines qui vont suivre vont permettre aux élèves de se reposer et / ou de rattraper le programme perdu. Après les vacances, l'activité scolaire devrait vraisemblablement reprendre dans son intégralité. Même pendant les vacances, il est conseillé de continuer à lire les actualités du Ministère de l'Éducation, dont les changements seront publiés sur son site internet:

[Schulministerium NRW](#)

Offres de vacances

Malgré la situation liée au Coronavirus, il existe à Wuppertal un large programme de vacances pour les enfants et ados. Plus de distance, plus d'hygiène, et de plus petits groupes – ce sont entre autres ces mesures que prévoient les responsables de votre programme de vacances d'été. Les places sont évidemment limitées et souvent toutes réservées. La Radio de Wuppertal a fait un résumé de ces offres de vacances sur cette page:

[Freizeitangebote für die Schulferien](#)

Nouveau programme pour la promotion des offres de vacances

Le Land de Rhénanie du Nord-Westphalie fait la promotion de programmes d'aides aux vacances pour les enfants et ados ayant besoin de soutien particulier. Les vacances d'été peuvent ainsi être utilisées afin de rattraper le programme scolaire, qui a en grande partie été raccourci en raison du Coronavirus. Vous obtiendrez des informations plus détaillées à propos de ces programmes d'aide sur le site internet du Ministère de l'Éducation.

[Förderung von Ferienangeboten](#)

Dans le cas où vous aurez des questions supplémentaires, veuillez vous adresser au Centre Communal pour l'intégration auprès de Siegmар Schnabel au numéro suivant: 0202 563 2097.

Liens pour l'apprentissage et matériel scolaire dans plusieurs matières à tous les niveaux:

Le Centre Fédéral pour l'Éducation Politique met à disposition différents outils, de la fiche de travail aux analyses de films, voire des jeux (en version digitale et analogique).

[Digitale Bildung](#)

4



Informations pour la rentrée dans l'enseignement supérieur et candidatures du premier semestre:

Pour les bachelier.es de la promotion de 2020 qui souhaitent entamer leurs études, il est important que les délais de candidatures auprès des universités et que le début du semestre soient repoussés:

[Infos für die Erstsemester](#)

5. Langue, profession et emploi

Période de candidatures des formations de l'année 2020

Malgré la crise du Coronavirus beaucoup de postes d'apprentis sont encore vacants. Si vous souhaitez entreprendre une formation en août ou septembre 2020 et que vous êtes toujours à la recherche d'une place, vous avez accès à plus d'informations ici:

- Consultation téléphonique de l'Agence pour l'Emploi (Arbeitsagentur) **0800 4 555500** (service gratuit) ou en ligne sous le lien suivant:

[Berufsberatung](#)

- BiZ Wuppertal numéro de téléphone: 0202 / 2828 – 460 et e-mail: solingen-wuppertal.biz@arbeitsagentur.de

- Informations professionnelles au sujet des métiers de l'apprentissage et places vacantes:

[Berufsinformationen](#)

- S'entraîner à postuler et astuces pour les candidatures:

[Bewerbungstraining und Tipps](#)

- Bourses pour l'apprentissage:

[IHK-Lehrstellenbörse
Handwerkskammer Düsseldorf](#)

Services téléphoniques et numéros importants du Service de l'Immigration et de l'Intégration

Service téléphonique multilingue du Centre Communal pour l'Intégration

Disponible de 9h à 15h

Téléphone: 0202 563 4005

E-mail: integration@stadt.wuppertal.de

Office pour les étrangers

Téléphone: 0202 563 4003

E-mail: Notfall-Auslaenderbehoerde@stadt.wuppertal.de

Aides financières

Téléphone: 0202 563 4343

E-mail: 204-wirtschaftliche-hilfe@stadt.wuppertal.de





Vous avez manqué notre dernière newsletter ? Vous trouverez les anciennes éditions, d'autres informations dans d'autres langues sous le lien suivant ou sous ce QR Code

[Ältere Newsletter und ergänzende Informationen](#)

